

習近平抵羅馬 意：加入「帶路」

意方期與華創建「新相識之路」 拓航空交通合作

香港文匯報訊 綜合新華社及中新社報道，應意大利總統馬塔雷拉邀請，中國國家主席習近平對意大利進行國事訪問，這是中國國家元首時隔10年再次訪問意大利。馬塔雷拉接受中國媒體聯合採訪時表示，意大利不僅參與「一帶一路」建設，同時也希望同中方攜手創建「新相識之路」，這將在文化層面和兩國人民交往方面具有重要意義。意大利總理孔特也表示，意方願意加入「一帶一路」倡議，隨着意大利的加入，也將把整個歐洲的戰略目標、原則和標準引入「一帶一路」倡議中。



意大利總統馬塔雷拉 新華社



意大利總理孔特 中新社

2018年，意中兩國雙邊貿易額突破500億美元，雙向投資累計超過200億美元。談及意中合作新增長點以及兩國發展戰略對接，馬塔雷拉說，2020年意中兩國將慶祝建交50周年，習主席此訪是一個很好的慶祝方式，體現出兩國的穩固關係與相互尊重。

談及近年來兩國經貿交流的顯著增加，馬塔雷拉表示，經貿關係是兩國關係的基石，雙邊貿易不斷增長、兩國企業的合作和雙向投資增加證明兩國對發展雙邊關係抱有信心。意大利認為中國不僅是本國最重要的貿易夥伴之一，更是全球貿易的引擎。

世遺首結對加強文保合作

馬塔雷拉指出，在能源、環保、可持續城鎮化、機械製造、食品安全、醫療服務以及養老護理等領域，意大利都擁有先進技術和解決方案。為加強兩國經貿往來，雙方應展開對話，創造更加開放、公平的環境，開展自由、平衡的貿易，為進入對方國家市場創造有利條件。

馬塔雷拉特別提及了兩國被列入聯合國教科文組織《世界遺產名錄》的世界遺產地開展結對合作這一創新機制。他說，雙方將正式宣佈維羅納和杭州結為友好城市、蘭蓋羅埃羅-蒙費拉托葡萄園和哈尼梯田結對，這也是兩國的世界遺產地首次結對。此外，兩國還將進一步加強文化遺產保護領域合作。

馬塔雷拉表示，意大利不僅參與「一帶一路」建設，同時也希望同中方攜手創建「新相識之路」，這將在文化層面和兩國人民交往方面具有重要意義。

「越來越多的中國遊客來到意大利，越來越多的意中兩國青年赴對方國家求學，兩國大學間聯合研究項目和學術交流協議數量倍增，這些都將使『絲綢之路』同時也成為一條『新相識之路』。」馬塔雷拉說。

把歐洲戰略目標引入「帶路」

「我認為習主席的訪問對我們來說是一次非常重要的機遇。」孔特表示，兩國在農業、可持續城市化、航空、交通、基礎設施建設等諸多領域都可以開展廣泛合作，雙方的科研、科技創新系統亦可進行深入對話。

談及「一帶一路」框架下的合作，孔特表示，意方願意加入「一帶一路」倡議，因為意大利從地理位置而言是「一帶一路」的自然終點。他表示，參與「一帶一路」顯然為意大利提供了增進彼此經貿往來和幫助企業以各種方式參與「一帶一路」項目的可能性。孔特同時表示，隨着意大利的加入，也將把整個歐洲的戰略目標、原則和標準引入「一帶一路」倡議中。「此外，第三國也將從中受益，因為通過這種更加緊密的合作，我們能夠更好地應對全球挑戰。」

談到兩國在多邊領域的合作，孔特表示，意中應該一道強化包括聯合國和世貿組織在內的各類國際組織，使其行動效率更高。他認為，意大利同中國都參與二十國集團（G20）、亞歐會議（ASEM）等眾多機制，在國際層面有很多和中國開展合作的機會。

孔特同時表示，應對氣候變化是各國領導人共同面對的問題，為此應當合作進行氣候治理，為應對氣候變化作出貢獻，「保證把這個星球完好地交給下一代」。



在國家主席習近平即將對意大利進行國事訪問前夕，《習近平談治國理政》中意讀者會在羅馬舉行。網上圖片

羅馬學校培養新時代馬可波羅

特稿

「這份報紙上有我們的照片！」意大利女生盧多薇卡·奧利瓦里捧着一份《人民日報》和同學們認真地讀着。

獲習主席回信成新聞人物

盧多薇卡·奧利瓦里中文名叫「歐陽慧」，就讀於羅馬國立住讀學校中文國際理科高中五年級，因為和同學們一起寫信給中國國家主席習近平，並收到習近平親筆回信而成為中意兩國的新聞人物。

「肯定會再去中國。」已經學習五年中文的泰樂思是一個鐵桿球迷，同時酷愛足球和中國文化的他嚮往着本科畢業能到上海復旦大學讀研，並從事跟中意足球合作有關的事業。

「意大利和中國的關係從馬可波羅時代開始就很好了，以後還會更好。」泰樂思對自己的未來充滿信心。

歐陽慧曾在上海度過五個月的學習時光。在中國的生活和好朋友讓她念念不忘，「我以後想學中醫，碩士階段會爭

取回到中國繼續深造。」

學漢語和中國文化成風尚

作為意大利久負盛名的學校，羅馬國立住讀學校從2009年開設五年制中文國際理科高中，並設有意大利最大的孔子課堂，學生學習漢語和中國文化在這裡已成風尚。

該校中國古代文學史教師費琳認為，通過給意大利學生講授中華文化，猶如培養

一批當代的馬可波羅：「通過講述兩國歷史一些人文交往，同學們對此非常感興趣，感受到兩國文化上的密切聯繫。」

校長雷亞萊表示，該校長期堅持教授中國語言和文化，如今學生們取得的成績令他感到驕傲。他表示，該校今後不僅要做好自身的漢語教學，更要積極同意大利其他學校分享在多年的教學中形成的有益經驗和專業知識，最終加深兩個國家和文明的相互理解與交流。

■中新社



中宣部副部長蔣建國（左六）在《習近平談治國理政》中意讀者會上與意大利羅馬國立住讀學校校長雷亞萊（左五）及高中學生合影留念。新華社

意各界熱議習主席文章：兩國為中歐合作樹樣板

香港文匯報訊 在對意大利進行國事訪問前夕，國家主席習近平20日在意大利《晚郵報》發表題為《東西交往傳佳話 中意友誼續新篇》的署名文章，引發意大利各界熱烈反響。意大利多位學者和知名人士在接受新華社記者採訪時表示，意中傳統友好歷史彌新，各領域合作呈現勃勃生機，習近平主席的到訪將為兩國務實合作帶來新機遇，為意中傳統友好注入新活力。

意大利克拉斯傳媒集團首席執行官保羅·帕內拉伊說，習主席在文章中提出的意中合作領域對意大利來說都非常有意義，意中友好應該成為歐洲與中國開展更廣泛和真誠合作

的樣板。「習主席認為意大利是西方文明的傑出代表，這個定義會讓所有意大利人感到自豪。文化總是帶來和平與繁榮，謝謝習主席！」

「帶路」對意是重要機遇

《新時代的中國》一書作者、中國問題專家弗朗切斯科·馬林焦認為，習主席的文章辯證地分析了歷史發展的經驗和當今國際社會適用的新型國際關係發展願景，這種基於相互尊重、平等與合作的新型國際關係模式在當今世界具有重要意義。意中兩國在「一帶一路」框架下展開合作對意大利是一個重要機遇，相信通過習主席此訪，兩國合作將開啟新的一頁。

意大利國家研究委員會人類社會學及

文化遺產部主任科爾貝利尼和該委員會研究員赫萊尼表示，他們對習主席在署名文章中提到加強兩國世界遺產地結好、鼓勵文化機構交流感到鼓舞。

對兩國合作充滿信心

意中基金會總理溫琴佐·彼得羅內說，在「一帶一路」框架下的意中兩國友好合作是一個很好的開端，意大利將在海上絲綢之路的歐洲部分發揮重要作用。習主席的署名文章使我們對兩國合作前景充滿信心。意大利歐洲事務部部長高級顧問弗朗切斯科·都士表示，習主席在文章中深入講述了兩國傳統友好和歷史淵源，讓人感動。在雙方互利共贏的合作中，兩國的經貿合作也將再上新台階，意中友好前景廣闊。

去年中法貿易破600億美元

香港文匯報訊 據新華社報道，2018年中法雙邊貿易額突破600億美元大關，創歷史新高。

商務部新聞發言人高峰21日在當日召開的例行新聞發佈會上表示，2018年，中法雙邊貿易額達到629億美元，增長15.5%。雙邊貿易基本平衡，法國的農產品、醫藥品、化妝品、中高端品牌服裝服飾等優勢特色產品對華出口快速增長。

前兩月自法進口增近五成

據介紹，首屆中國國際進口博覽會期間，69家法國企業參展，成交額在歐洲國家中排名第二。今年前兩個月，雙邊貿易額達到106億美元，同比增長19.4%，其中中國自法進口增

長了42.2%。

在雙向投資方面，法國是歐盟第四大對華投資國，是中國在歐盟第三大投資目的地國。2018年，法國對華和中國對法直接投資分別增長28%和12%。截至今年1月，中法雙向投資累計超過400億美元。

兩國經貿合作領域不斷拓寬。雙方不斷深化核能、航空航天、汽車等傳統領域的合作，積極拓展生態環保、「銀色經濟」、金融等新興領域的合作。

高峰表示，中方願與法方共同努力，繼續深化核能、航空航天等傳統領域的合作，拓展農業、金融、養老等新領域的合作，推動雙邊經貿合作水平再上新台阶。

《平「語」近人——習近平喜歡的典故》意語版上線

香港文匯報訊 據央視新聞報道，在中國國家主席習近平對意大利進行國事訪問之際，《平「語」近人——習近平喜歡的典故》（意大利語版）21日起在意大利開播



慎海雄（右）等出席開播上線儀式。視頻截圖

上線，並在全球意語國家和地區同步播出。當天，意大利最具影響力的商業媒體集團梅地亞塞特傳媒集團、克拉斯傳媒集團旗下電視頻道、客戶端和網站播出和上線了這部系列視頻作品。中國中央廣播電視總台的中意客戶端、意文網站及社交平台等也同步推出。

該系列視頻作品精心選取了中國國家主席習近平在其講話、文章和談話中所引用的中國古代經典中的名言名句，圍繞立志、明德、親民、孝道、天下為公等不同主題，生動展現了習近平主席對中華優秀傳統文化的深刻理解和從中汲取治國理政智慧的理念。

中共中央宣傳部副部長、中央廣播電視總台台長慎海雄在致辭時說，習近平主席於2013年提出的「一帶一路」倡議，越來越廣泛地受到包括意大利在內的國際社會的支持和參與。

了解習主席家國天下情懷

意大利輿論普遍認為，作為「一帶一路」倡議的提出者，習近平治國理政的理念和天下為公的胸懷，是意大利受眾十分感興趣的話題。而意大利語版視頻作品的上線，無疑為當地民眾打開了領略習近平主席風采魅力的一個直觀的窗戶，進而更好地了解習近平主席治國理政的理念和家國天下的情懷。